

Cub Switch-Hitter Burton Bats Way Into Record Books

By MILTON RICHMAN
UPI Sports Writer

Off-traded Ellis Burton of the Cubs, a tough man to keep tabs on because he never stays in one place too long, landed in the record book for keeps today—along with Mickey Mantle.

That's a pretty tall order for a guy with an undistinguished .224 lifetime batting average, but Burton managed it Thursday night when he became the eighth player in major league history to hit home runs from both sides of the plate in one game.

The showman, switch-hitting Burton, whose only other claim to fame is that he plays a hot trumpet off the field, accomplished Thursday night's feat while helping the Cubs beat the Braves, 10-2.

Batting right-handed, the 27-year-old Chicago outfielder set off a six-run rally with his fifth homer of the year off loser Denny Lemaster in the first inning, then connected for his sixth homer

while batting left-handed against reliever Ron Piche in the seventh.

Burton thus joined a select group of seven other major leaguers who switch hit home runs in the same game. Most notable of the group is Mantle, who has done it on nine different occasions. Most recent before Burton was Maury Wills of the Dodgers, who did it last year.

In addition to his two homers Thursday night, Steve Boros and Jim Schaffer also homered for the Cubs as Larry Jackson set down the Braves on seven hits for his 12th victory against nine losses. Lemaster's loss was his sixth compared with seven victories.

By winning, the Cubs solidified their hold on fourth place and moved to within 6½ games of the idle first-place Dodgers.

The St. Louis Cardinals climbed into a tie for second place with San Francisco by defeating the Cincinnati Reds, 3-2, in the only other National League game scheduled.

The only game scheduled in the American League was Boston at Baltimore and it was rained out.

George Altman's fifth inning homer off Joey Jay broke up a 3-1 tie and paced the Cardinals to their victory over the Reds.

Benching recently for weak hitting, Altman collected three of the Cardinals' seven hits.

St. Louis increased its lead to 3-1 in the eighth on a walk, a single by Charlie James and Tim McCarver's sacrifice fly and that turned out to be the winning run when the Reds scored once in the ninth.

Southpaw Curt Simmons won his 10th although he needed help from Ron Taylor and Bobby Shantz in the ninth. The hard luck Jay gave up six hits in seven innings and was charged with his 15th loss against four victories.

League Leaders

By United Press International				
National League				
Player & Club	G.	AB	R	Pct.
Groat, S.L.	107	430	59	.145
Clemente, Pitt.	96	376	53	.125
Gonzalez, Phil	105	388	60	.125
T.Davis, LA	92	340	40	.109
Aaron, S.L.	107	423	80	.134
White, S.L.	107	436	80	.137
Pinson, Cin	109	438	67	.137
Williams, Chi	105	403	61	.124
Torre, Mil	94	326	38	.091
Boyer, S.L.	104	405	51	.120

American League				
Player & Club	G.	AB	R	Pct.
Yastrzelski, Bos	88	375	62	.132
Kalene, Det	99	386	65	.121
Malzone, Bos	102	394	46	.123
Rollins, Minn	89	332	50	.103
Wagner, LA	106	391	56	.119
Pearson, LA	104	392	55	.119
Hrshbrger, Chi	84	288	43	.122
Causey, KC	96	385	55	.112
Robinson, Chi	97	356	47	.103
Smith, Balt	93	290	40	.083

Home Runs				
National League—McCovey, Giants 31; H. Aaron, Braves 30; Mays, Giants 24; Cepeda, Giants; White, Cards, both 19.				
American League—Allison, Twins 24; Killebrew, Twins; St. art, Red Sox, both 23; Battey, Twins; Wagner, Angels, both 21.				

Runs Batted In				
National League—H. Aaron, Braves 88; White, Cards 76; Boyer, Cards 72; McCovey, Giants 71; Santo, Cubs 70.				
American League—Stuart, Red Sox 70; Kalene, Tigers; Wagner, Angels, both 68; Allison, Twins 63; Malzone, Red Sox 60.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
National League—Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Pitching				
American League—Maloney, Reds 16-3; Perranoski, Dodgers 10-2; Koufax, Dodgers 17-4; Marchal, Giants 17-5; McBean, Pirates 9-3.				

Cool Pitches Near-Perfect No Hitter

Madison Cops Playoff Win

The Madison High School (Sargent Construction Co.) of Portland won the opening round of the Area 1-2 American Legion Junior baseball playoffs Thursday night by dumping The Dalles 15-6.

The two teams will meet again tonight at Tigard, which was selected as the site for the playoffs because it represented a neutral field. The winner of this playoff will meet the winner of the Roseburg-North Salem series, now going on in Roseburg, for the state championship next week.

Right-hander Keith Lampert went all the way on the mound for Sargent Construction Thursday night, striking out 17 and giving up two earned runs.

The winners led off with a 1-0 lead in the first inning and came through with five runs in the second and three in the third to take a commanding lead. Five Madison players had two hits each. Ron Lucas got on base every time up for the winners, with a triple, double and four walks.



RAN COOL is congratulated by Lockwood Motors coach Bill Harper as he leaves the field after pitching a near-perfect no-hit game against North Salem for a 9-0 victory in the opener of the state semifinals here Thursday night. Cool struck out 20 and allowed only two base runners, both by walks, as he chalked up his 13th record against no losses for the season. (Photo by Bob Leber)

Roseburg Tops North Salem 9-0 In First Playoff Game

By BILL SPARKS
News-Review Sports Writer

Ran Cool, one of the finest young pitchers ever to toe the mound at Roseburg's Legion Field, brought more than 2,000 fans to their feet in a cheering ovation Thursday night as he pitched a near-perfect no-hit shutout against North Salem in the opening game of the state American Legion Junior baseball semifinals.

The crafty left-hander combined his deceptive fastball and sharp-breaking curve to strike out 20 North Salem batters as his teammates pounded out 10 hits to claim a 9-0 victory in the first game of a best two-out-of-three series.

Ace right-hander Dick Williams, who struck out 17 in a sparkling four-hit shutout against Klamath Falls Monday night, draws the starting assignment for tonight's second game against the Area 3 champions from North Salem. North Salem coach Al Geddes has indicated he'll counter with either Loren Whittaker (7-0) or Ron Morgan (10-2), both right-handers. Game time is 8:30 p.m.

After the walk and two errors had created a shaky second inning, North Salem starter Jim McCandlish settled down and held the Lockwoods at bay for the next four innings. During that stretch he allowed only two hits, a pair of singles to shortstop Artie McDonald.

Seventh Inning Spurt

The roof caved in on North Salem in the bottom of the seventh inning, as Roseburg pushed in four runs. With one down, Mike Blomberg walked. McDonald then hit a grounder to the shortstop, who threw wildly to second trying to nail Blomberg, who went to third on the throw. Manning then hit a screaming single between third and short to send Blomberg racing home with the third run of the game. A pair of walks to Jim Beamer and Mike Markham loaded the bases and drove in one run for the Lockwoods.

With the bases loaded and two outs, Markham danced off first base and drew a throw from the catcher. A bad throw to the plate in return allowed Manning to score.

First baseman Ron Westbrook lined a single between first and second to allow Beamer to score. But Markham was out trying to go all the way from first to third on the hit.

Jerry Boucek opened the eighth inning with a line drive single into right-center. Cool grounded to the pitcher on the next play and when relief hurler Ed Albers turned to fire to second to nail Boucek the second baseman let the throw get by him and all hands were safe. McDonald walked to load the bases and a sacrifice fly by Manning sent Boucek home with the seventh run.

Beamer Bat Booms

Beamer then put the wood to the biggest hit of the night as he tripled into deep right-center to score both Cool and McDonald.

Defensively there was only one play made by the Lockwoods that required an assist. That came in the second inning when Westbrook picked up a ground ball and flipped it to Cool who was covering first for the out. The other six outs came via fly balls, three to Morrison, one to Blomberg, one to Manning and a pop foul to Beamer near first base.

At the plate, Beamer provided the power punch, while Manning, McDonald and Boucek each went two for four. Manning and Beamer each drove in two runs, while Markham, Westbrook, Boucek and Cool drove in one apiece.

Paid attendance at Thursday night's game was a season's high of 2,461.

STANDINGS

Major League Standings

By United Press International				
American League				
Team	W.	L.	Pct.	GB
New York	50	46	.520	0
Chicago	49	47	.509	1
Baltimore	49	47	.509	1
Minnesota	47	49	.489	3
Boston	45	51	.469	5
Cleveland	43	53	.448	7
Los Angeles	43	53	.448	7
Kansas City	43	53	.448	7
Detroit	43	53	.448	7
Washington	37	59	.385	13

Thursday's Games

Boston at Baltimore, Ppd, rain (Only game scheduled)

Friday's Probable Pitchers

Chicago at Los Angeles (night) —Pizarro (12-5) vs. Chance (10-3)

Minnesota at Kansas City (night) —Pascual (11-6) vs. Pena (8-13)

Cleveland at Detroit (